

PROPOSITION 473
PROPOSICIÓN 473

A proposed amendment to the Tempe City Charter by the City Council.

OFFICIAL TITLE: A PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF TEMPE, ARIZONA, ARTICLE IV, ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS, SECTION 4.02, MERIT SYSTEM, SUBSECTION C, MERIT SYSTEM BOARD.

DESCRIPTIVE TITLE: Shall the Tempe City Charter be amended to add two alternate members to the Merit System Board and change the qualifications for members from "qualified electors" to "residents"?

A "YES" vote shall have the effect of amending the Tempe City Charter by adding two alternate members to the Merit System Board and changing the qualifications for members from "qualified electors" to "residents".

A "NO" vote shall have the effect of retaining the current charter language.

Una enmienda propuesta por el Concejo de la Ciudad a la Constitución de la Ciudad de Tempe.

TÍTULO OFICIAL: UNA ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE TEMPE, ARIZONA, ARTÍCULO IV, DEPARTAMENTOS ADMINISTRATIVOS, SECCIÓN 4.02, SISTEMA DE MÉRITOS, INCISO C, CONSEJO DEL SISTEMA DE MÉRITOS.

TÍTULO DESCRIPTIVO: ¿Debe enmendarse la Constitución de la Ciudad de Tempe agregando dos miembros alternos al Consejo del Sistema de Méritos y cambiando los requisitos para los miembros de "electores que cumplen con los requisitos" a "residentes"?

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de enmendar la Constitución de la Ciudad de Tempe agregando dos miembros alternos al Consejo del Sistema de Méritos y cambiando los requisitos para los miembros de "electores que cumplen con los requisitos" a "residentes".

Un voto de "NO" tendrá el efecto de conservar el lenguaje actual de la constitución.

YES / SÍ
NO

PROPOSITION 474
PROPOSICIÓN 474

A proposed amendment to the Tempe City Charter by the City Council.

OFFICIAL TITLE: A PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF TEMPE, ARIZONA, ARTICLE V, FINANCE AND TAXATION, SECTION 5.03, CLAIMS OR DEMANDS AGAINST CITY.

DESCRIPTIVE TITLE: Shall the Tempe City Charter be amended to change the requirements to provide notice of claims or demands to the city clerk from "within ninety (90) days" to "within one-hundred eighty (180) days" after injury or damage, and otherwise provide notice in accordance with State law?

A "YES" vote shall have the effect of amending the Tempe City Charter by changing the requirement to provide notice of claims or demands to the city clerk from "within ninety (90) days" to "within one-hundred eighty (180) days" after the injury or damage, and in accordance with State law.

A "NO" vote shall have the effect of retaining the current charter language.

Una enmienda propuesta por el Concejo de la Ciudad a la Constitución de la Ciudad de Tempe.

TÍTULO OFICIAL: UNA ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE TEMPE, ARIZONA, ARTÍCULO V, FINANZAS E IMPUESTOS, SECCIÓN 5.03, RECLAMOS O DEMANDAS EN CONTRA DE LA CIUDAD.

TÍTULO DESCRIPTIVO: ¿Debe enmendarse la Constitución de la Ciudad de Tempe para cambiar los requisitos para proporcionar notificación de reclamos o demandas al secretario de la ciudad de "dentro de noventa (90) días" a "dentro de ciento ochenta (180) días" después de lesión o daño, y de otra manera dar aviso en conformidad con la ley del Estado?

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de enmendar la Constitución de la Ciudad de Tempe cambiando el requisito para proporcionar notificación de reclamos o demandas al secretario de la ciudad de "dentro de noventa (90) días" a "dentro de ciento ochenta (180) días" después de lesión o daño, y en conformidad con la ley del Estado.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de conservar el lenguaje actual de la constitución.

YES / SÍ
NO

PROPOSITION 475
PROPOSICIÓN 475

A proposed amendment to the Tempe City Charter by the City Council.

OFFICIAL TITLE: A PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF TEMPE, ARIZONA, ARTICLE IX, GENERAL PROVISIONS, SECTION 9.01, PROHIBITIONS AND PENALTIES, SUBSECTION (A)(1), ACTIVITIES PROHIBITED.

DESCRIPTIVE TITLE: Shall the Tempe City Charter be amended to prohibit discrimination or favor for city positions on the basis of race, color, gender, gender identity, sexual orientation, religion, national origin, familial status, age, political affiliation, disability or United States military veteran status, except as such favor may be authorized by law?

A “**YES**” vote shall have the effect of amending the Tempe City Charter by including additional categories to be protected from discrimination or favor with respect to city positions.

A “**NO**” vote shall have the effect of retaining the current charter language.

Una enmienda propuesta por el Concejo de la Ciudad a la Constitución de la Ciudad de Tempe.

TÍTULO OFICIAL: UNA ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE TEMPE, ARIZONA, ARTÍCULO IX, DISPOSICIONES GENERALES, SECCIÓN 9.01, PROHIBICIONES Y SANCIONES, INCISO (A)(1), ACTIVIDADES PROHIBIDAS.

TÍTULO DESCRIPTIVO: ¿Debe enmendarse la Constitución de la Ciudad de Tempe para prohibir discriminación o preferencia a posiciones de la ciudad con base a raza, color, género, identidad de género, orientación sexual, religión, origen nacional, situación familiar, edad, afiliación política, discapacidad o condición de veterano militar de los Estados Unidos, excepto cuando tal preferencia pueda estar autorizada por la ley?

Un voto de “**SÍ**” tendrá el efecto de enmendar la Constitución de la Ciudad de Tempe incluyendo categorías adicionales para proteger en contra de la discriminación o preferencia respecto a posiciones de la ciudad.

Un voto de “**NO**” tendrá el efecto de conservar el lenguaje actual de la constitución.

YES / SÍ
NO

PROPOSITION 476
PROPOSICIÓN 476

A proposed amendment to the Tempe City Charter by the City Council.

OFFICIAL TITLE: A PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF TEMPE, ARIZONA, TO INCLUDE GENDER NEUTRAL LANGUAGE THROUGHOUT THE CHARTER.

DESCRIPTIVE TITLE: Shall the Tempe City Charter be amended to include gender neutral language throughout the Charter by replacing “Councilman” with “Councilmember”, “Councilmen” with “Councilmembers”, “he” with “he/she”, and “his” with “his/her”?

A “**YES**” vote shall have the effect of amending the Tempe City Charter by including gender neutral language throughout the Charter by replacing “Councilman” with “Councilmember”, “Councilmen” with “Councilmembers”, “he” with “he/she”, and “his” with “his/her”.

A “**NO**” vote shall have the effect of retaining the current charter language.

Una enmienda propuesta por el Concejo de la Ciudad a la Constitución de la Ciudad de Tempe.

TÍTULO OFICIAL: UNA ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE TEMPE, ARIZONA, PARA INCLUIR LENGUAJE DE GÉNERO NEUTRO EN TODA LA CONSTITUCIÓN.

TÍTULO DESCRIPTIVO: ¿Debe enmendarse la Constitución de la Ciudad de Tempe para incluir lenguaje de género neutro en toda la Constitución y reemplazar “Concejal” con “Miembro del Concejo”, “Concejales” con “Miembros del Concejo”, “él” con “él/ella”, y “de él” con “de él/ella”?

Un voto de “**SÍ**” tendrá el efecto de enmendar la Constitución de la Ciudad de Tempe incluyendo lenguaje de género neutro en toda la Constitución y reemplazando “Concejal” con “Miembro del Concejo”, “Concejales” con “Miembros del Concejo”, “él” con “él/ella”, y “de él” con “de él/ella”.

Un voto de “**NO**” tendrá el efecto de conservar el lenguaje actual de la constitución.

YES / SÍ
NO